

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Mazivo na báze ropy.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: Chesterton International GmbH
 Ulica: Am Lenzenfleck 23
 Miesto: D-85737 Ismaning GERMANY
 Telefón: +49 89 99 65 46 - 0
 e-mail: eu-sds@chesterton.com
 e-mail (Partner na konzultáciu): eu-sds@chesterton.com
 Internet: www.chesterton.com
 Informačné oddelenie: eu-sds@chesterton.com

Telefax: +49 89 99 65 46 - 50

1.4. Núdzové telefónne číslo:

24 hodín denne, 7 dní v týždni: Toxikologické informačné centrum Limbová 5,
 833 05 Bratislava, Slovensko Tel.: +421 2 5477 4166, Fax: +421 2 5477 4605; www.ntic.sk

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

2.2. Prvky označovania

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
39464-69-2	Oleyalkohol, etoxylovaný, fosfát			<0,5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H400 H412			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 2 z 9

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte. Pri dýchacích ťažkostiach alebo zastavení dýchania poskytnite umelé dýchanie.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Po kontakte s očami okamžite opláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút a vyhľadajte očného lekára.

Pri požití

Po prehltnutí vypláchnite ústa dostatočným množstvom vody (len ak je osoba pri vedomí) a okamžite privolajte lekársku pomoc. Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedľovací efekt).

Nevyvolávajú zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené: Pneumónia, Pľúcny edém.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

- pena odolná voči alkoholu
- Prúd ostrekovej vody
- Kysličník uhličitý (CO₂)
- Suchý hasiaci prostriedok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

5.3. Rady pre požiarnikov

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Špeciálne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru Ochranný odev.

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 3 z 9

Všeobecné pokyny

- Dbajte na dostatočné vetranie.
- Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7
- Osobná ochrana: pozri oddiel 8

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Uzavrite kanalizáciu.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

- Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7
- Osobná ochrana: pozri oddiel 8
- Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Držte mimo dosahu tepelných zdrojov (napr. horúcich povrchov), iskier a otvoreného ohňa .

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Noste ochranné rukavice/ochranný odev.

Používajte len antistaticky vybavené náradie (neiskriace).

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.

Chrániť pred priamym slnečným žiarením.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Zdržovať sa od:

Potraviny a krmivo

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Zdržovať sa od:

- Mráz
- Horúčava
- Vlhkosť

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

8.2. Kontroly expozície

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 4 z 9

Primerané technické zabezpečenie

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana očí/tváre

Vhodná ochrana očí:

Rámové okuliare s bočnou ochranou

košíkové okuliare

Ochrana rúk

Noste overené ochranné rukavice: EN ISO 374

NBR (Nitrilový kaučuk), Butylový kaučuk

Doba nosenia pri stálom kontakte: Hrúbka rukavicového materiálu: $\geq 0,4$ mm, Doba permeácie: >480 min

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): Hrúbka rukavicového materiálu: $\geq 0,1$ mm, Doba permeácie > 30 min

Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev.

Noste antistatické topánky a pracovný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia.

Filtračný prístroj (plná maska alebo súprava náustkov) s filtrom: A-P2

Tepelnej nebezpečnosti

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Environmentálne kontroly expozície

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav: Kvapalný
Farba: transparentný, jantárová farba

Zmena skupenstva

Teplota topenia/tuhnutia: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Teplota varu alebo počiatočná teplota varu: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

a rozmedzie teploty varu:

Sublimačná teplota: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Bod zmäknutia: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Pourpoint: -25 °C

Teplota vzplanutia: 144 °C

Horľavosť

tuhý/kvapalný: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

plyn: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 5 z 9

Výbušné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Dolný limit výbušnosti:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Horný limit výbušnosti:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Teplota samovznietenia:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

plyn:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Teplota rozkladu:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Hodnota pH:

nepoužiteľné

Dynamická viskozita:

25 - 35 mPa·s

Kinematická viskozita:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Rozpustnosť vo vode:

málo rozpustný

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Rozdeľovacia konštanta:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Tlak pary:

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Hustota:

0,870 - 0,920 g/cm³

9.2. Iné informácie

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.2. Chemická stabilita

Látka je chemicky stabilná za odporúčaných podmienok skladovania, použitia a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Tento materiál je považovaný za nereaktívny za normálnych podmienok používania.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Tento materiál je horľavý a môže sa zapáliť v dôsledku horúčavy, iskier, plameňov alebo iných zápalných zdrojov (napr. statická elektrina, zapaľovacie plamene, mechanické/elektrické vybavenie).

10.5. Nekompatibilné materiály

- Silná kyselina
- Silný lúh
- Oxidacné činidlo

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 6 z 9

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

- Oxidy dusíka (NO_x)
- Kysličník uhličitý (CO₂)
- Kysličník uhoľnatý

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 7 z 9

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, je potrebné zlikvidovať. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

No dangerous good in sense of this transport regulation.

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

No dangerous good in sense of this transport regulation.

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

No dangerous good in sense of this transport regulation.

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

No dangerous good in sense of this transport regulation.

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ
PROSTREDIE:

Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 8 z 9

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látku v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 6,8,9.

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
EC50: Effectice concentration, 50 percent
DNEL: Derived No Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Ďalšie informácie

Tieto údaje opisujú výhradne bezpečnostné požiadavky produktu / produktov a opierajú sa o dnešný stav našich vedomostí. Nepredstavujú žiadne ubezpečenie o vlastnostiach opísaného produktu / opísaných produktov v zmysle zákonných predpisov týkajúcich sa záruky. Vhodnosť produktu na určité použitie si spotrebiteľ musí preveriť osobitne.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

601(E) Penetračné mazadlo pre reťaze (Hromadný)

Prepracované dňa: 01.08.2022

Strana 9 z 9

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)